Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 май 2016 г.
(OR. en)

8901/16

LIMITE

PV/CONS 22
RELEX 387

PUBLIC

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно:	**3462-ро** заседание на Съвета на Европейския съюз **(ВЪНШНИ РАБОТИ/РАЗВИТИЕ)**, проведено в Брюксел на 12 май 2016 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на предварителния дневен ред 3

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А 3

3. Други въпроси 3

4. Преразглеждане на Европейския консенсус за развитие в контекста на Програмата до 2030 г. 3

5. Търговия, частен сектор и устойчиво развитие 4

6. Афганистан 4

7. Съвместно планиране на външната помощ на ЕС и държавите членки 4

8. Миграция и развитие 5

9. Световна среща на върха по хуманитарните въпроси 5

ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета 6

*

* *

1. Приемане на дневния ред

8613/16 OJ/CONS 21 RELEX 352

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. Одобряване на списъка на точки А

8614/16 PTS A 30
8615/16 PTS A 31 (EU RESTRICTED)

Съветът одобри списъка на точки А, който се съдържа в:

1) 8614/16

Документите, посочени в точки 12 и 13, са следните:

Точка 12: 8311/2/16 REV 2 JUSTCIV 82
8311/1/16 REV 1 ADD 1 JUSTCIV 82
8112/16 JUSTCIV 69

Точка 13: 8747/16 SCH-EVAL 77 FRONT 200 COMIX 35 + ADD 1
8746/16 SCH-EVAL 76 FRONT 99 COMIX 349

2) 8615/16 (EU RESTRICTED)

Изявленията по тези точки се съдържат в приложението.

3. Други въпроси

Съветът разгледа актуалното състояние на извършената подготвителна работа по инициативата на делегацията на Белгия относно цифровизацията и развитието.

Съветът взе под внимание представянето от делегацията на Италия относно реформата на неговото сътрудничество за развитие в рамките на Програмата до 2030 г.

4. Преразглеждане на Европейския консенсус за развитие в контекста на Програмата до 2030 г.

Съветът проведе първи ориентационен дебат относно преразглеждането на Европейския консенсус за развитие в контекста на Програмата до 2030 г. Той приветства намерението на Комисията до ноември 2016 г. да представи предложение за преразглеждане на Европейския консенсус за развитие в контекста на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие.

5. <u>Търговия, частен сектор и устойчиво развитие</u>

– ЕС и отговорните глобални вериги за създаване на стойност
  = Проект за заключения на Съвета
    8577/16 DEVGEN 77 ACP 61 RELEX 348 SOC 219 WTO 111 COMER 54 FDI 7

<u>Съветът</u> проведе първо тематично обсъждане в хода на подготовката за преразглеждането на Европейския консенсус за развитие в контекста на Програмата до 2030 г. Той постигна съгласие относно необходимостта от насърчаване на финансиране от частния сектор за изпълнението на целите за устойчиво развитие и Програмата до 2030 г. Той прие заключения на Съвета относно ЕС и отговорните световни вериги за създаване на стойност.

6. <u>Афганистан</u>

– Проект за заключения на Съвета
    8568/16 COASI 77 ASIE 27 CFSP/PESC 367 CIVCOM 84 COHOM 38 JAI 348 COPS 134 COHAFA 25 DEVGEN 76

<u>Съветът</u> проведе обмен на мнения относно подготовката на измерението на сътрудничеството за развитие на конференцията в Брюксел относно Афганистан, която ще се проведе през октомври 2016 г. За тази цел той прие заключения на Съвета.

7. <u>Съвместно планиране на външната помощ на ЕС и държавите членки</u>

– Засилване на съвместното планиране
  = Проект за заключения на Съвета
    8554/16 DEVGEN 72 ACP 58 RELEX 342

<u>Съветът</u> проведе обмен на мнения относно начините за постигане на напредък по съвместното планиране, така че да се засили въздействието и видимостта на сътрудничеството за развитие на ЕС. Той взе под внимание предложението на върховния представител за незабавно започване на съвместното планиране, включително доброволната замяна на програмни документи в Мали, Афганистан и Етиопия. Съветът прие заключения относно засилването на съвместното планиране.

8. <u>Миграция и развитие</u>

– Подход на ЕС към принудителното разселване и развитието

= Проект за заключения на Съвета

8553/16 DEVGEN 71 ACP 57 RELEX 341 ASIM 67 MIGR 84 COHAFA 23 JAI 346 COAFR 120

<u>Съветът</u> проведе обмен на мнения относно изпълнението на Плана за действие от Валета, по-специално относно проектите, финансирани по линия на Доверителния фонд за Африка за региона на Африканския рог и региона на Сахела. Съветът отбеляза резултатите от първия кръг на политическите диалози на високо равнище относно миграцията, проведени с шестнадесет страни партньори, като беше поставен акцент върху връщането и обратното приемане. Съветът прие заключения относно подхода на ЕС към принудителното разселване и развитието.

9. <u>Световна среща на върха по хуманитарните въпроси</u>

– Проект за заключения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно Световната среща на върха по хуманитарните въпроси

8567/16 COHAFA 24 DEVGEN 75 ALIM 3 ONU 47 FAO 14 COJUR 12 COAFR 121 MAMA 68 MOG 48 COEST 116 COASI 76 COLAC 28 PROCIV 30 RELEX 346

Бяха приети заключения на <u>Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки</u>, заседаващи в рамките на Съвета, относно Световната среща на върха по хуманитарните въпроси.

<u>Комисията</u> направи изявление, което е поместено в приложението.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

По точка 9 от списъка на точки Б:

Световна среща на върха по хуманитарните въпроси

– **Проект за заключения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно Световната среща на върха по хуманитарните въпроси**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Комисията изразява съгласието си със съдържанието на проекта за заключения относно Световната среща на върха по хуманитарните въпроси. Въпреки това тя изразява несъгласие с тяхното планирано приемане в един акт, под формата на хибриден акт, слят с акта на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета.

Комисията припомня, че в Дело C-28/12 (Комисия/Съвет) Съдът на Европейския съюз вече се е произнесъл по въпроса относно законосъобразността на хибридните актове съгласно Договорите и от решението по това дело следва, че такива актове не са съвместими с Договорите. Принципите и мотивите, въз основа на които големият състав на Съда се е произнесъл по това дело, са приложими в еднаква степен и към акта на Съвета за приемането на заключенията относно Световната среща на върха по хуманитарните въпроси, в които се определя позицията на ЕС на тази среща.“

***

<u>По точка 12 от списъка на точки А</u>: **Предложение за решение на Съвета за разрешаване на засилено сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения в областта на имуществения режим на международни двойки, обхващащо както въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи, така и въпроси, свързани с имуществените последици на регистрираните партньорства**

= **Принципно съгласие**

= **Искане за одобрение от Европейския парламент**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Делегацията на Полша не се противопоставя на постигането на принципно съгласие по проекта за решение на Съвета за разрешаване на засилено сътрудничество в областта на компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения относно имуществения режим на международните двойки, обхващащо както въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи, така и въпроси, свързани с имуществените последици на регистрираните партньорства.

При все това делегацията на Полша би желала да изрази своето съжаление, че на Съвета не беше предоставено достатъчно време, за да разгледа въпроса за гарантирането по ясен и сигурен от правна гледна точка начин на по-нататъшното прилагане между държавите членки, които участват в засиленото сътрудничество, и неучастващите държави членки на международните споразумения, сключени преди това между тях и попадащи в обхвата на предложените регламенти за осъществяване на засилено сътрудничество. Решението да не се следва прецедента, установен в член 19 от *Регламент (ЕС) № 259/2010 на Съвета от 20 декември 2010 г. относно осъществяването на засилено сътрудничество в областта на приложимото право при развод и законна раздяла*, може на практика да се отрази неблагоприятно на правната сигурност по отношение на прилагането на тези споразумения. Освен това делегациите все още очакват становището на Правната служба на Съвета, за което беше споменато на заседанието на Корепер от 20 април и което трябва да внесе яснота по този въпрос.

Делегацията на Полша би искала също така да изрази разочарованието си от залегналото в член 2 от проекта за решение на Съвета задължително обвързване на двата регламента за изпълнение, отнасящи се до две различни институции на семейното право. Това не позволява на онези държави членки, които биха могли да обмислят присъединяването си към един от регламентите за изпълнение, да се включат в засиленото сътрудничество. Горното може да се разглежда като несъвместимо с принципа на отвореност на засиленото сътрудничество, определен в член 328, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

По тези причини делегацията на Полша реши да се въздържи от предоставянето на подкрепа за принципното съгласие по решението за разрешаване на засилено сътрудничество.“

<u>По точка 13 от списъка на точки А</u>: **Проект за решение за изпълнение на Съвета с препоръка за временен граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство**
= **Приемане**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЪРЦИЯ

„Гърция съжалява, че предложението на Комисията за решение за изпълнение на Съвета с препоръка за временен граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, застрашаващи цялостното функциониране на Шенгенското пространство, се приема въз основа на предположението, че предприетите през последните три месеца мерки от Гърция не са били достатъчни за смекчаване на „сериозната заплаха“, установена по външните граници, т.е. по сухопътните и морските граници с Турция, и че условията за прилагане на член 29 от Кодекса на шенгенските граници са изпълнени.

Гърция, както бе посочено в нейния окончателен доклад от 29 април 2016 г., в тясно сътрудничество с Европейската комисия, европейските агенции и държавите членки успя за по-малко от три месеца да завърши изпълнението на четиридесет и три (43) действия и да предложи реалистичен график за останалите седем (7) действия, по чието изпълнение продължава да работи, за да отстрани установените недостатъци.

Като припомня своето изявление от 10 февруари 2016 г., Гърция отново изтъква позицията си, че констатациите от внезапното посещение за оценка, извършено от 10 до 13 ноември 2015 г., не представляват „сериозни недостатъци“ и не са придружени от никакви доказателства, че „Гърция сериозно пренебрегва задълженията си“.

В светлината на посоченото по-горе Гърция не може да се съгласи с предложението за решение за изпълнение на Съвета.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Като има предвид Решението за изпълнение на Съвета, съдържащо препоръка за временен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства, които излагат на опасност цялостното функциониране на Шенгенското пространство, Унгария изтъква отново позицията си, че укрепването на защитата на външните граници на Шенгенското пространство е много по-важно от временните мерки, въвеждани по вътрешните граници. За да се възобнови възможно най-скоро пълноценното функциониране на Шенгенското пространство, трябва да се даде приоритет на преодоляването на установените недостатъци в прилагането на достиженията на правото от Шенген от страна на Гърция, както и в прилагането на препоръките, приети от Съвета през февруари.

По подобен начин, като отчита евентуалната необходимост от запазване на проверките, въведени от някои държави членки на някои части от вътрешните им граници, Унгария подчертава, че е неизбежно и изключително важно да се спазват напълно принципите на необходимост и пропорционалност и че всички последващи проверки трябва да се осъществяват при пълно съответствие с всички условия, посочени в Кодекса на Съюза за режима на движение на лица през границите, и разпоредбите на решението за изпълнение на Съвета.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЛОВЕНИЯ

„Република Словения не подкрепя предложението на Комисията за удължаване на срока на граничния контрол на вътрешната сухопътна граница между Словения и Австрия.

Европейската комисия аргументира разрешението за запазване на пропорционалния временен граничен контрол с необходимостта да се отговори на сериозната заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност, свързани с вторичните движения на незаконни мигранти.

Тъй като в момента няма обективни причини да се смята, че подобна заплаха възниква от Словения, Република Словения счита, че мярката противоречи на принципа на пропорционалност.“